









# EL TEMPORAL CONTINUA

**La inundación cubre los alrededores de la ciudad - Crítica situación de familias - Los servicios generales interrumpidos - En la provincia la lluvia ocasiona perjuicios en los sembrados - La ciudad de Dolores amenazada - En Nueva Pompeya y la Boca produce perjuicios - Detalles completos.**



Vista de Nueva Pompeya

Una lluvia torrencial e intermitente que durante todo el día de ayer azotó a la capital y a sus alrededores, cobró mayor fuerza en las horas de la noche, creando un verdadero problema para la población de nuestros barrios afluente en el poder llegar hasta sus domicilios. La mayoría de los barrios apartados sufren de graves inconvenientes. Los servicios tranviarios interrumpidos y las principales vías de comunicación completamente anegadas.

**Belgrano.**— Belgrano ha sido uno de los barrios más perjudicados por el viento temporal. La mayoría de las casas de la parte que se prolonga por el "Bajo Belgrano" fueron cubiertas por el agua hasta altura considerable, siendo imposible por momentos tomar tráfico. Los calles Pampa, Zeborvera, Sagar, Blanco Encalada, Moreno, Miguel Alemán, etc., eran verdaderos ríos. Debido a la fuerza violenta de ella, que hacía verdaderamente imposible el poder cruzar dichos calles.



Casa rodeada por el agua en Nueva Pompeya

may poco importa la comodidad de la población, está el coche número 374 del servicio No. 14, que hace el recorrido: Casa Pampa de Mayo y Parque de los Patricios. El estado dentro de dicho coche, era peor que sufrir el temporal en plena calle y sin resguardo alguno. El coche se llenó por todos lados. Los pasajeros que habían creído resguardarse en su viaje de las contingencias de la lluvia, sufrieron una gran desilusión. Mucho lamentaron la ausencia del paraguas para abrigar y neutralizar los efectos del agua que copiosamente caía de los techos.

Lo más lógico hubiera sido que dicho coche al terminar ese viaje fuera des-

truido del servicio, pero la jefatura de la Estación Central no decidió hacerlo así, y, por lo tanto, el coche siguió circulando en las mismas condiciones.

## En Nueva Pompeya.

En este barrio, que como se sabe es el que más sufre las consecuencias de las aguas en cada temporal que se produce, no ha ocurrido ninguna situación crítica de emergencia, debido a viento que fue bastante favorable. Sólo en calles que se encuentran en el centro se quedó interrumpido, no se ha tenido que lamentar una sola casa rodeada de agua.

En la Av. Sáenz, que es una de las principales arterias de Nueva Pompeya y por la cual circulan varias líneas tranviarias, las aguas alcanzaron más de 19 centímetros de altura.

Las líneas de tranvías No. 10, 11 y 12, sólo podían llegar hasta la calle Chichas y Dorado, debido a las personas que el tránsito a un costo de uso.



En Nueva Pompeya. Esta calle no tiene nombre

chía a sangre, el cual los condujo por la Av. Sáenz hasta la calle Páramo. En esa oportunidad las autoridades respectivas habían adoptado medidas tendientes a prestar toda clase de auxilios a los que llegasen a ser requeridos.

## En Belgrano.

Aun cuando no se ha desbordado el río, en el barrio de Belgrano se han producido inundaciones de algunas importancias. Las calles Moreno, Anselmi y General Paz se vieron completamente cubiertas por las aguas. En el barrio de Belgrano ha sido el más azotado, pues en ese punto las aguas han cubierto totalmente las calles, haciendo imposible el tráfico.

Durante todo el día de ayer no pudo darse el tráfico de automóviles, pues era imposible pasar por las calles Zeborvera, Blanco Encalada, Moreno, Sagar, Pampa, Arribas, Miguel Alemán y Héroles. Se ha modificado también el recorrido de tranvías de las líneas 14, 15 y 16, hasta tanto no disminuya un poco las aguas en las calles por donde se efectúa el recorrido habitual.

El personal de la comisaría 374 ha recorrido las calles de aquel barrio en el día de ayer y por la noche hasta las primeras horas de la madrugada de hoy para si hubieran hecho necesario su intervención, se prestaran auxilios en algunas casas donde sus moradores se encontraban aislados por el agua.

## Casas inundadas.

En la comisaría 374 se tuvo conocimiento ayer que en jurisdicción de la misma se habían inundado algunas fincas.

Instantáneamente, de aquella seccional solicitó los elementos necesarios para efectuar el salvamento de las personas que se encontraban amenazadas por las aguas.

Del cuartel municipal se enviaron dos carros y momentos después llevaba también un camión del cuerpo de bomberos, llevando material salvador y el personal necesario e inmediatamente se

desbordaron en lugar donde eran requeridos los auxilios.

Entre las casas de la zona Chichas, del río, se encuentra la señora Catalina S. de Sagar y una hija, en cuya finca las aguas que la habían inundado totalmente, ponían en un serio peligro la vida de aquellos.

En otra casa de la misma calle se encontraba con el número 309, también fueron requeridos la señora Justa Romero de Vázquez, sus hijos de diez y once años, la señora Amalia Fernández de Godínez.

En las habitaciones de la casa Belgrano 375, corrió un peligro inminente su consorte Miguel Gubler.

Todos los moradores fueron evacuados al buen de la comisaría 374, donde se quedaron alojados.

Completos interrumpidos las líneas de tranvías que circulaban el recorrido de Sáenz y Olvera, de la estación de Belgrano, como también las líneas de

aven habiendo también establecido un servicio de vigilancia que cubrió a cargo de ciertos patrulleros.

Habría sido bastante posible no tener nada de lo que se haya producido algo menor.

## El desbordamiento del arroyo Maldonado.

Vérez Sáenz y Villa Miró, al desbordarse el arroyo Maldonado se vieron inundados por las aguas, en cuya altura alcanzaron más de 19 centímetros de altura.

Las familias que habitan en las inmediaciones del arroyo se vieron en la necesidad de abandonar sus viviendas por hacer llegar hasta ellas el agua que avanzaba con demasiada rapidez.

Algunos de los habitantes de la zona, quisieron refugiarse en el cuartel municipal de la calle Chichas y Dorado.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.



Carro que está en pantano

aven habiendo también establecido un servicio de vigilancia que cubrió a cargo de ciertos patrulleros.

Habría sido bastante posible no tener nada de lo que se haya producido algo menor.

## El desbordamiento del arroyo Maldonado.

Vérez Sáenz y Villa Miró, al desbordarse el arroyo Maldonado se vieron inundados por las aguas, en cuya altura alcanzaron más de 19 centímetros de altura.

Las familias que habitan en las inmediaciones del arroyo se vieron en la necesidad de abandonar sus viviendas por hacer llegar hasta ellas el agua que avanzaba con demasiada rapidez.

Algunos de los habitantes de la zona, quisieron refugiarse en el cuartel municipal de la calle Chichas y Dorado.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

aven habiendo también establecido un servicio de vigilancia que cubrió a cargo de ciertos patrulleros.

Habría sido bastante posible no tener nada de lo que se haya producido algo menor.

## El desbordamiento del arroyo Maldonado.

Vérez Sáenz y Villa Miró, al desbordarse el arroyo Maldonado se vieron inundados por las aguas, en cuya altura alcanzaron más de 19 centímetros de altura.

Las familias que habitan en las inmediaciones del arroyo se vieron en la necesidad de abandonar sus viviendas por hacer llegar hasta ellas el agua que avanzaba con demasiada rapidez.

Algunos de los habitantes de la zona, quisieron refugiarse en el cuartel municipal de la calle Chichas y Dorado.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

Arriba las familias alojadas allí pasaron de noche, resultando pequeño grupo.

## No hay mal que por bien no venga



El interior de la pieza donde habitan don Godofredo y doña Epifania, durante las inundaciones

La Avenida principal de Puerto Alegre

En Villa Lugano.— En este punto no se ha producido ninguna novedad. Las aguas han alcanzado una altura de 19 centímetros.

## En Villa Soldati.

En esta zona las aguas han adquirido una proporción mayor. Se menciona que parte de los 19 centímetros de altura que éstas han alcanzado en las distintas calles de la jurisdicción.

## El Hipódromo Argentino.

En el Hipódromo Argentino se encuentran completamente inundados por las aguas, que han sumergido en forma considerable en las últimas horas de la madrugada.

## El Tiro Federal.

También el Tiro Federal ha sido completamente inundado por la fuerza impactante de las aguas.

## Boca y Barracas.

Esta vez parece que el Riachuelo ha sido beneficiado con el ventoso de Boca y Barracas, pues, al no haberse desbordado no ha ocurrido desgracias de ninguna especie.

Numerosas líneas de tranvías fueron interrumpidas a causa de la gran situación de las aguas que inundó muchos parajes de Boca y Barracas. El personal superior de las compañías 264 y 266, han efectuado un recorrido durante toda el día de

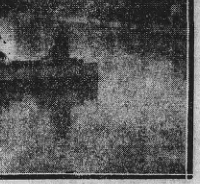
Boulevard Presidente Roca

total, pues, a cada momento llegaban otras familias buscando amparo. El personal de la comisaría 374, ha prestado en todo momento su debido apoyo a las familias amenazadas por la inundación. En las calles Belgrano, Sáenz, Olvera y Páramo, la altura de las aguas no ha sido considerable.

En la estación del Ferrocarril Sud, se encuentran aislados por las aguas, lo mismo que las quintas y otros establecimientos de los alrededores de Dolores. Ante el temor de que la inundación que está avanzando continuamente, arrase con las viviendas, la policía se ha comprometido a trabajos de prevención, según de que la inundación en toda su magnitud no tome de sorpresa a los poseedores de la ciudad.

El gobernador de Buenos Aires, señor Castillo, llegó a Dolores a las trece horas de ayer, acompañado por el ministro de Obras públicas, oficial mayor del Ministerio de gobierno y varios funcionarios técnicos. En un consejo del P. C. R. llegó hasta las regiones más inundadas, regresando después a la ciudad viéndose con los ministros de Obras públicas y de Interior, prometiendo ocuparse inmediatamente del grave asunto y estudiar el problema en toda su extensión, siguiendo la opinión técnica de los ingenieros.

Como se ve, la situación de Dolores no puede ser más desesperante y de seguir el temporal en su furia de ayer, no sería difícil que la inundación que ahora amenaza a determinados barrios, llegara a la ciudad en toda su extensión.



En la avenida Sáenz





Adolfo Buttini con fecha primera de  
rosto de 1922. — Buenos Aires, agosto  
de 1922. — Héctor Jullianez, secretario.  
Oficina: Palacio de Justicia, 6.º piso.  
v.22:8322.





## LA "PESADILLA" DE LOS VASCOS

(DE LA AGENCIA AUSTRAL)  
PEDIDO DE LA ASOCIACION CHILENA

¡Acaparadores, atención!





